

EU Konformitätserklärung ¹⁾

EU Declaration of conformity

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. ²⁾

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.



Name / Adresse des Ausstellers: ³⁾ CLAGE GmbH • Pirolweg 4 • D - 21337 Lüneburg
Issuer's name and address

Produkt: ⁴⁾ Wassersystem ⁵⁾
Product Water system

Typbezeichnung: ⁶⁾ Hydroboil: 415352, 425352, 440352
Type designation Hydroboil Plus: 403362, 405362, 407362

Die aufgelisteten Produkte entsprechen den Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien: ⁸⁾

The designated products are in conformity with the European Directives:

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie / *Low-Voltage Directive*
2014/30/EU EMV-Richtlinie / *Directive relating to electromagnetic compatibility*
2015/863/EU RoHS Richtlinie / *RoHS Directive*

Angewandte harmonisierte Normen: ⁹⁾ 2014/35/EU:
Applied harmonised standards: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-15:2016
EN 60335-2-75:2004+A1:2005+A2:2008+A11:2006+A12:2010

2014/30/EU:
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit und den Anforderungen nach EN 1717. ¹⁰⁾

The designated product covers the requirements of the German act "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)" regarding the ensurance of safety and health and the requirements according to EN 1717.

Unterzeichnet für und im Namen von: ¹²⁾ CLAGE GmbH
Signed for and on behalf of

Ort, Datum, Name, Funktion, Unterschrift: ¹³⁾ Lüneburg, 25.11.2022
Place, date, Name, position, signature

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C Rücker'.

Christoph Rücker, Entwicklungsleitung
Christoph Rücker, Head of R&D

EU Konformitätserklärung ¹⁾

EU Declaration of conformity



- FR** 1) EU Déclaration de conformité; 2) Le constructeur est seul responsable pour l'établissement de cette déclaration de conformité; 3) Nom/Adresse du émetteur; 4) Produit; 5) Système d'eau; 6) Type de désignation; 8) Les produits listés dans cette déclaration sont conformes aux directives européennes suivantes; 9) Normes harmonisées appliquées; 10) Le produit désigné répond aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits „Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)“ en ce qui concerne la garantie sécurité et santé; 11) L'organisme notifié VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, numéro d'identification 0366, a effectué un examen de type pour l'article 3 (1) b), l'article 3 (2) et l'article 3 (3) et a émis le certificat d'examen de type UE no. 40048328; 12) Signé pour et au nom de; 13) Lieu, date, Nom, position, signature
- NL** 1) EU Conformiteitverklaring; 2) De verantwoordelijkheid voor deze verklaring ligt bij de producent; 3) Naam / Adres van de producent; 4) Product; 5) Watersysteem; 6) Typeaanduiding; 8) De vermelde producten voldoen aan de eisen van de volgende Europese richtlijnen; 9) Toegepaste geharmoniseerde normen; 10) Het product voldoet aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG) met betrekking tot de garantie van veiligheid en gezondheid; 11) De aangemelde instantie VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, identificatienummer 0366 heeft voor het artikel 3 (1) b), artikel 3 (2) en artikel 3 (3) een typeonderzoek uitgevoerd en het volgende certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: 40048328; 12) Ondertekend voor en namens; 13) Plaats, Datum, Naam, Functie, Handtekening
- ES** 1) Declaración de conformidad UE; 2) Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; 3) Nombre y dirección del emisor; 4) Producto; 5) Sistema de agua; 6) Designación de tipo; 8) Los productos designados están en conformidad con las Directivas europeas; 9) Normas armonizadas aplicadas; 10) El producto designado cubre los requisitos de la ley alemana “Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)” con respecto a la garantía de seguridad y salud; 11) El organismo notificado VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, número 0366 realizó un examen de tipo de acuerdo con el artículo 3 (1) b), el artículo 3 (2) y el artículo 3 (3) y emitió el certificado de examen de tipo UE: 40048328; 12) Firmado por y en nombre de; 13) Lugar, fecha, nombre, cargo, firma
- PT** 1) Declaração de conformidade da UE; 2) Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante; 3) Nome/endereço do emitente; 4) Produto; 5) Sistema de água; 6) Designação do tipo; 8) Os produtos designados estão em conformidade com as Diretivas Europeias; 9) Normas harmonizadas aplicadas; 10) O produto designado cobre os requisitos da lei alemã “Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)” relativamente à garantia de segurança e saúde; 11) O organismo notificado VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, número de identificação 0366, realizou um exame de tipo para o artigo 3 (1) b), artigo 3 (2) e artigo 3 (3) e emitiu o certificado de exame de tipo da UE: 40048328; 12) Assinado por e em nome de; 13) Local, data, nome, função, assinatura
- CS** 1) EU Prohlášení o shodě; 2) Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce; 3) Jméno a adresa vydavatele; 4) Výrobek; 5) Vodní systém; 6) Model ohřivače; 8) Uvedené výrobky jsou ve shodě s evropskými směrnici; 9) Vyrobeno v souladu s harmonizovanými normami; 10) Uvedený výrobek je v souladu s požadavky německého zákona “Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)” o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví; 11) Uvedené certifikační sdružení VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, č. 0366 provedlo typovou zkoušku dle článku 3 (1) b), článku 3 (2) a článku 3 (3) a vydalo EU certifikát o typovém přezkoušení: 40048328; 12) Podepsáno za a jménem; 13) Místo, datum, jméno, postavení, podpis
- SK** 1) EÚ vyhlásenie o zhode; 2) Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu; 3) Meno a adresa emitenta; 4) Výrobok; 5) Vodný systém; 6) Typové označenie; 8) určené výrobky sú v súlade s európskymi smernicami; 9) Aplikované harmonizované normy; 10) Určený výrobok spĺňa požiadavky nemeckého zákona „Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)“ týkajúce sa zaistenia bezpečnosti a zdravia; 11) Notifikovaný orgán VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, číslo 0366 vykonal typovú skúšku podľa článku 3 ods. 1 písm. B), článku 3 ods. 2 a článku 3 ods. 3 a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: 40048328; 12) Podpísané za a v mene; 13) Miesto, dátum, meno, funkcia, podpis
- PL** 1) Deklaracja zgodności EU; 2) Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent; 3) Nazwa / adres wystawcy; 4) Produkt; 5) System wodny; 6) Oznaczenie typu; 8) Wymienione produkty spełniają wymogi następujących dyrektyw unijnych; 9) Stosowane normy zharmonizowane; 10) Produkt spełnia wymagania niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG) w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia; 11) Jednostka notyfikowana VDE Instytut Badań i Certyfikacji (Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH), numer identyfikacyjny 0366, przeprowadziła badanie typu w odniesieniu do art. 3 ust. 1 lit. b), art. 3 ust. 2 i art. 3 ust. 3 oraz wydała następujący certyfikat badania typu UE: 40048328; 12) Podpisane dla oraz w imieniu; 13) Miejsce, data, funkcja, podpis